

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

BELT CARE Riemenversiegelung

Revisione: 17.12.2025

Pagina 1 di 16

SEZIONE 1: identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa**1.1. Identificatore del prodotto**

BELT CARE Riemenversiegelung

1.2. Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati**Utilizzazione della sostanza/della miscela**

Aerosol

Usi non raccomandati

Ogni uso non conforme alle disposizioni.

1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

Ditta: Atlantic Mineralölwerk GmbH
Indirizzo: Veerenkamp 23-25
Città: D-21739 Dollern
Telefono: 0049- (0)4163-8159-0
E-mail: info@atlantic-oel.de
Persona da contattare: Christian Studders
Internet: www.atlantic-oel.de

Telefax: 0049- (0)4163-8159-80

1.4. Numero telefonico di emergenza:

+39(0)800883300 (Bergamo)
+39(0)0557947819 (Firenze)
+39(0)800183459 (Foggia)
+39(0)0266101029 (Milano)
+39(0)0815453333 (Napoli)
+39(0)038224444 (Pavia)
+39(0)063054343 (Roma)
+39(0)0649978000 (Roma)
+39(0)0668593726 (Roma)
+39(0)800011858 (Verona)

Ulteriori dati

Scheda di dati di sicurezza conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (modificato dal Regolamento CE 2020/878)

SEZIONE 2: identificazione dei pericoli**2.1. Classificazione della sostanza o della miscela****Regolamento (CE) n. 1272/2008**

Aerosol 1; H222-H229
STOT SE 3; H336
Asp. Tox. 1; H304
Aquatic Chronic 2; H411

Testo delle indicazioni di pericolo: vedi alla SEZIONE 16.

2.2. Elementi dell'etichetta**Regolamento (CE) n. 1272/2008****Componenti pericolosi da segnalare in etichetta**

Idrocarburi, C6-C7, isoalcani, composti ciclici, < 5% n-esano
Idrocarburi, C7-C9, n-alcani, iso-alcani, ciclici

Avvertenza: Pericolo

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

BELT CARE Riemenversiegelung

Revisione: 17.12.2025

Pagina 2 di 16

Pittogrammi:



Indicazioni di pericolo

H222	Aerosol altamente infiammabile.
H229	Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato.
H336	Può provocare sonnolenza o vertigini.
H411	Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

Consigli di prudenza

P102	Tenere fuori dalla portata dei bambini.
P210	Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere o altre fonti di accensione. Non fumare.
P211	Non vaporizzare su una fiamma libera o altra fonte di accensione.
P251	Non perforare né bruciare, neppure dopo l'uso.
P410+P412	Proteggere dai raggi solari. Non esporre a temperature superiori a 50 °C/122 °F.
P501	Smaltire il prodotto/recipiente in conformità con le disposizioni locali / regionali / nazionali / internazionali.

Etichettatura speciale di determinate miscele

EUH066	L'esposizione ripetuta può provocare secchezza o screpolature della pelle.
--------	--

2.3. Altri pericoli

Con ventilazione insufficiente e/o durante l'uso si possono formare miscele esplosive/infiammabili. Le sostanze contenute nella miscela (>0,1%) non rispondono ai criteri per l'individuazione delle sostanze PBT e vPvB secondo l'allegato XIII del Regolamento REACH. Questo prodotto non contiene alcuna sostanza (> 0,1%) che abbia proprietà endocrine nell'uomo, in quanto nessun ingrediente soddisfa i criteri. Questo prodotto non contiene alcuna sostanza (> 0,1 %) che abbia proprietà endocrine negli organismi non bersaglio, in quanto nessun ingrediente soddisfa i criteri.

SEZIONE 3: composizione/informazioni sugli ingredienti

3.2. Miscela

Ingredienti rilevanti

N. CAS	Nome chimico			Quantità
	N. CE	N. indice	N. REACH	
	Classificazione (Regolamento (CE) n. 1272/2008)			
106-97-8	butano			45 - < 50 %
	203-448-7	601-004-00-0	01-2119474691-32	
	Flam. Gas 1, Press. Gas (Liq.); H220 H280			
	Idrocarburi, C6-C7, isoalcani, composti ciclici, < 5% n-esano			25 - < 30 %
	926-605-8		01-2119486291-36	
	Flam. Liq. 2, STOT SE 3, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 2; H225 H336 H304 H411 EUH066			
74-98-6	propano			20 - < 25 %
	200-827-9	601-003-00-5	01-2119486944-21	
	Flam. Gas 1, Press. Gas (Liq.); H220 H280			
	Idrocarburi, C7-C9, n-alcani, iso-alcani, ciclici			1 - < 2,5 %
	920-750-0		01-2119473851-33	
	Flam. Liq. 2, STOT SE 3, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 2; H225 H336 H304 H411 EUH066			

Testo delle frasi H e EUH: vedi alla sezione 16.

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

BELT CARE Riemenversiegelung

Revisione: 17.12.2025

Pagina 3 di 16

Limiti di concentrazione specifici, fattori M e STA

N. CAS	N. CE	Nome chimico	Quantità
		Limiti di concentrazione specifici, fattori M e STA	
106-97-8	203-448-7	butano	45 - < 50 %
		per inalazione: CL50 = <= 1443 mg/l (vapori)	
	926-605-8	Idrocarburi, C6-C7, isoalcani, composti ciclici, < 5% n-esano	25 - < 30 %
		per inalazione: CL50 = 259 mg/l (vapori); dermico: DL50 = >3350 mg/kg; per via orale: DL50 = >16750 mg/kg	
	920-750-0	Idrocarburi, C7-C9, n-alcani, iso-alcani, ciclici	1 - < 2,5 %
		per inalazione: CL50 = > 23,3 mg/l (vapori); dermico: DL50 = > 2800 - 3100 mg/kg; per via orale: DL50 = >5000 mg/kg	

Ulteriori dati

Il prodotto non contiene sostanze SVHC (elencati) > 0,1% conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 §59 (REACH)

SEZIONE 4: misure di primo soccorso

4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso

Informazioni generali

In caso d' incidente o di malessere consultare immediatamente il medico (se possibile, mostrargli l'etichetta).

In seguito ad inalazione

In caso di incidente per inalazione, allontanare l'infortunato dalla zona contaminata e mantenerlo a riposo. Se le vie respiratorie presentano irritazioni, consultare un medico.

In seguito a contatto con la pelle

In caso di contatto con la pelle, lavarsi immediatamente ed abbondantemente con acqua e sapone. In caso d'irritazione cutanea consultare un dermatologo.

In seguito a contatto con gli occhi

Sciacquare subito bene con un salva-occhi o con acqua. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare. In caso di disturbi prolungati, rivolgersi al proprio oculista.

In seguito ad ingestione

In caso di ingestione subito far bere: Acqua. Non somministrare mai niente per bocca a una persona incosciente o con crampi. NON provocare il vomito. Attenzione nel caso di vomito: pericolo di aspirazione! Consultare immediatamente il medico.

4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

Vedi sezioni 2 e 11

4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

Trattamento sintomatico.

SEZIONE 5: misure di lotta antincendio

5.1. Mezzi di estinzione

Mezzi di estinzione idonei

Biossido di carbonio (anidride carbonica) (CO₂). Estinguente a secco. Schiuma resistente all' alcool. Acqua schizzata.

Mezzi di estinzione non idonei

Getto d'acqua diretto.

5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

Combustibile. I vapori possono formare con l'aria una miscela esplosiva. In caso di incendio possono svilupparsi: Biossido di carbonio (anidride carbonica) (CO₂). Monossido di carbonio (CO).

5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

In caso d' incendio: Utilizzare una maschera protettiva ermetica.

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

BELT CARE Riemenversiegelung

Revisione: 17.12.2025

Pagina 4 di 16

Ulteriori dati

Per proteggere le persone e raffreddare i contenitori in un'area di pericolo utilizzare acqua a diffusione.
Abbattere gas/vapori/nebbie con getto d'acqua a pioggia. Raccogliere separatamente l'acqua di spegnimento se contaminata. Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere. In caso di incendio e/o esplosione non respirare i fumi.

SEZIONE 6: misure in caso di rilascio accidentale**6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza****Informazioni generali**

Provvedere alla ventilazione della zona interessata. Eliminare tutte le sorgenti di accensione. Non respirare i gas/fumi/vapori/aerosoli. Evitare il contatto con la pelle, gli occhi e gli indumenti.

Per chi non interviene direttamente

Utilizzare indumenti protettivi individuali (vedi sezione 8).

Per chi interviene direttamente

Nell'eventualità di una fuoriuscita incontrollata, della mancata conoscenza dei livelli di esposizione, o di qualsiasi altra circostanza in cui i respiratori a filtro possono non fornire adeguata protezione, utilizzare un respiratore autonomo a pressione positiva.

6.2. Precauzioni ambientali

Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere. Pericolo di esplosione. Rimuovere subito le perdite. Impedire la diffusione (p.es. con barriere galleggianti). Nel caso di uscita di gas o di diffusione in corsi d'acqua, sul suolo o in fogne informare le autorità competenti.

6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica**Per contenimento**

Raccogliere con sostanze assorbenti (sabbia, farina fossile, legante per acidi, legante universale).
Trattare il materiale rimosso come descritto nella sezione "smaltimento".

Per la pulizia

Pulire bene gli oggetti sporchi e il pavimento, rispettando le normative in materia ambientale.

6.4. Riferimento ad altre sezioni

Manipolazione in sicurezza: vedi sezione 7
Protezione individuale: vedi sezione 8
Smaltimento: vedi sezione 13

SEZIONE 7: manipolazione e immagazzinamento**7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura****Indicazioni per la sicurezza d'impiego**

Usare soltanto in luogo ben ventilato. Evitare l'accumulo di cariche elettrostatiche. Non spruzzare su fiamme o su corpi incandescenti. Pericolo di esplosioni! Evitare la diffusione dei vapori in cantine, fogne e cave.
Usare indumenti protettivi adatti. (Vedi sezione 8.)

Indicazioni contro incendi ed esplosioni

Conservare lontano da fiamme e scintille - Non fumare. Con il riscaldamento aumenta la pressione e il pericolo di scoppio.

Raccomandazioni generali sull'igiene del lavoro

Dopo aver tolto del prodotto, richiudere sempre perfettamente il contenitore.
Non mangiare, né bere, né fumare durante l'impiego.
Lavare le mani prima delle pause e alla fine della lavorazione.

Ulteriori dati

Misure generali di igiene e protezione: vedi sezione 8

7.2. Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità**Requisiti degli ambienti e dei contenitori di stoccaggio**

Conservare il recipiente ben chiuso in luogo fresco e ben ventilato. Conservare lontano da fiamme e scintille -

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

BELT CARE Riemenversiegelung

Revisione: 17.12.2025

Pagina 5 di 16

Non fumare. Provvedere ad una sufficiente aerazione.

Indicazioni per lo stoccaggio comune

Non conservare insieme a: Sostanza esplosiva. Sostanze solide infiammabili. Sostanze solide e liquide, spontaneamente infiammabili (pirofore). Sostanze e miscele autoriscaldanti. Sostanze e miscele che formano, a contatto con l'acqua, dei gas infiammabili. Liquidi comburenti. Sostanze solide infiammanti (ossidanti). Sostanze e miscele autoreattive. Perossidi organici. Sostanze radioattive. Materie infettanti.

Informazioni supplementari per le condizioni di stoccaggio

Temperatura raccomandata per lo stoccaggio: 10-30 °C. Non conservare a temperature sopra i: 50 °C
Osservare le istruzioni per la conservazione di aerosol infiammabili.

7.3. Usi finali particolari

Vedi sezione 1.

SEZIONE 8: controlli dell'esposizione/della protezione individuale**8.1. Parametri di controllo**

VALORI LIMITE DI ESPOSIZIONE PROFESSIONALE (D. lgs. 81/08 o ACGIH o direttiva 91/322/CEE della Commissione)

N. CAS	Nome dell'agente chimico	ppm	mg/m ³	Categoria	Provenienza
75-28-5	Butane: isobutane	1000	2370	STEL (15 min)	ACGIH-2025
106-97-8	Butane: n-butane	1000	2370	STEL (15 min)	ACGIH-2025

Valori DNEL/DMEL

N. CAS	Nome dell'agente chimico			
DNEL tipo		Via di esposizione	Effetto	Valore
	Idrocarburi, C6-C7, isoalcani, composti ciclici, < 5% n-esano			
Lavoratore DNEL, a lungo termine		per inalazione	sistemico	5306 mg/m ³
Lavoratore DNEL, a lungo termine		dermico	sistemico	13964 mg/kg pc/giorno
Consumatore DNEL, a lungo termine		per inalazione	sistemico	1131 mg/m ³
Consumatore DNEL, a lungo termine		dermico	sistemico	1377 mg/kg pc/giorno
Consumatore DNEL, a lungo termine		per via orale	sistemico	1301 mg/kg pc/giorno
	Idrocarburi, C7-C9, n-alcani, iso-alcani, ciclici			
Lavoratore DNEL, a lungo termine		per inalazione	sistemico	2035 mg/m ³
Lavoratore DNEL, a lungo termine		dermico	sistemico	773 mg/kg pc/giorno
Consumatore DNEL, a lungo termine		per inalazione	sistemico	608 mg/m ³
Consumatore DNEL, a lungo termine		dermico	sistemico	699 mg/kg pc/giorno
Consumatore DNEL, a lungo termine		per via orale	sistemico	699 mg/kg pc/giorno

8.2. Controlli dell'esposizione

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

BELT CARE Riemenversiegelung

Revisione: 17.12.2025

Pagina 6 di 16

Controlli tecnici idonei

L'adozione delle misure tecniche appropriate e l'applicazione degli adeguati metodi di lavoro hanno la precedenza rispetto all'uso dei dispositivi personali di sicurezza.

Se l'aspirazione locale risulta impossibile o insufficiente, si dovrebbe garantire possibilmente una buona ventilazione della zona di lavoro.

Misure di protezione individuale, quali dispositivi di protezione individuale**Protezioni per occhi/volto**

Indossare occhiali di protezione e mascherina (contro eventuali schizzi)

Protezione delle mani

In caso di contatto con la pelle duraturo e ripetuto: Usare guanti adatti.

Materiale appropriato:

Butil gomma elastica. (0,5 mm)

tempo di passaggio: >480 min

tempo di apertura: >160 min

I guanti di protezione selezionati devono soddisfare le esigenze della direttiva UE 2016/425 e gli standard EN 374 che ne derivano.

Prima dell'uso controllare la tenuta/impermeabilità. Se si prevede un riutilizzo dei guanti, questi devono essere puliti prima di essere tolti, per poi essere conservati in un posto arieggiato.

Protezione della pelle

Indossare indumenti e scarpe antistatici.

Protezione respiratoria

Se usato correttamente e in condizioni normali non è necessario un respiratore.

Protezione delle vie respiratorie necessaria a:

Superamento del valore limite

Ventilazione insufficiente

Respiratore adatto: Dispositivo filtrante combinato A-P2

Utilizzare soltanto respiratori con marchio CE e numero di controllo a quattro cifre.

Pericoli termici

Non sono necessarie misure speciali.

Controllo dell'esposizione ambientale

Non disperdere il prodotto indistintamente nell'ambiente.

SEZIONE 9: proprietà fisiche e chimiche**9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**

Stato fisico:	Aerosol
Colore:	trasparente - bianco
Odore:	Solvente
Soglia olfattiva:	non determinato

Metodo di determinazione

Punto di fusione/punto di congelamento:	non determinato
Punto di ebollizione o punto iniziale di ebollizione e intervallo di ebollizione:	< -20 °C
Inflammabilità:	non determinato
Inferiore Limiti di esplosività:	0,6 vol. %
Superiore Limiti di esplosività:	10,9 vol. %
Punto di infiammabilità:	< -20 °C
Temperatura di autoaccensione:	260 °C
Temperatura di decomposizione:	trascurabile
Valore pH:	non determinato
Viscosità / cinematica:	trascurabile

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

BELT CARE Riemenversiegelung

Revisione: 17.12.2025

Pagina 7 di 16

Idrosolubilità: (a 20 °C)	quasi insolubile
Solubilità in altri solventi non determinato	
Tasso di dissoluzione:	trascurabile
Coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua:	trascurabile
Stabilità della dispersione:	trascurabile
Pressione vapore:	non determinato
Densità (a 20 °C):	0,6 g/cm ³ calcolato.
Densità apparente:	trascurabile
Densità di vapore relativa:	non determinato
Caratteristiche delle particelle:	trascurabile

9.2. Altre informazioni**Informazioni relative alle classi di pericoli fisici**

Proprietà esplosive

Con ventilazione insufficiente e/o durante l'uso si possono formare miscele esplosive/infiammabili.

Alimenta la combustione:

Nessun dato disponibile

Temperatura di autoaccensione

Solido:

trascurabile

Gas:

non determinato

Proprietà ossidanti

nessuni/nessuno

Altre caratteristiche di sicurezza

Velocità di evaporazione:

non determinato

Test di separazione di solventi:

non determinato

Solvente:

non determinato

Contenuto dei corpi solidi:

non determinato

Punto di sublimazione:

trascurabile

Punto di ammorbidimento:

trascurabile

Punto di scorrimento:

trascurabile

Viscosità / dinamico:

trascurabile

Tempo di scorrimento:

trascurabile

Ulteriori dati

Il prodotto è una schiuma aerosol.

SEZIONE 10: stabilità e reattività**10.1. Reattività**

Non ci sono informazioni disponibili.

10.2. Stabilità chimica

Questo prodotto è stabile se immagazzinato a delle temperature ambiente normali.

10.3. Possibilità di reazioni pericolose

Nessuna reazione pericolosa se correttamente manipolato e utilizzato.

Vedi sezione 10.5.

10.4. Condizioni da evitare

Conservare lontano dal calore. Pericolo di infiammazione. Con il riscaldamento aumenta la pressione e il pericolo di scoppio.

10.5. Materiali incompatibili

Non ci sono informazioni disponibili.

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

BELT CARE Riemenversiegelung

Revisione: 17.12.2025

Pagina 8 di 16

10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi

Non si decompone se utilizzato nelle condizioni previste.

Ulteriori Informazioni

Durante l'uso può formare con aria miscele esplosive/infiammabili.

SEZIONE 11: informazioni tossicologiche**11.1. Informazioni sulle classi di pericolo definite nel regolamento (CE) n. 1272/2008****Tossicocinetica, metabolismo e distribuzione**

Non ci sono informazioni disponibili.

Tossicità acuta

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

ATEmix calcolato

ATE (orale) > 2000 mg/kg; ATE (cutanea) > 2000 mg/kg; ATE (inalazione vapore) > 20 mg/l; ATE (inalazione polvere/nebbia) > 5 mg/l

N. CAS	Nome chimico				
	Via di esposizione	Dosi	Specie	Fonte	Metodo
106-97-8	butano				
	inalazione vapore	CL50 mg/l	<= 1443		
	Idrocarburi, C6-C7, isoalcani, composti ciclici, < 5% n-esano				
	orale	DL50 mg/kg	>16750	Ratto	ECHA Dossier
	cutanea	DL50 mg/kg	>3350	Coniglio	ECHA Dossier
	inalazione (4 h) vapore	CL50	259 mg/l	Ratto	ECHA Dossier
	Idrocarburi, C7-C9, n-alcani, iso-alcani, ciclici				
	orale	DL50 mg/kg	>5000	Ratto	ECHA Dossier
	cutanea	DL50 mg/kg	> 2800 - 3100 mg/kg	Ratto	ECHA Dossier
	inalazione (4 h) vapore	CL50 mg/l	> 23,3	Ratto	ECHA Dossier
					OECD 403

Irritazione e corrosività

Corrosione/irritazione cutanea: Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Lesioni oculari gravi/irritazione oculare: Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

L'esposizione ripetuta può provocare secchezza o screpolature della pelle.

Effetti sensibilizzanti

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Effetti cancerogeni, mutageni, tossici per la riproduzione

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

BELT CARE Riemenversiegelung

Revisione: 17.12.2025

Pagina 9 di 16

Mutagenicità sulle cellule germinali: Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Cancerogenicità: Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Tossicità per la riproduzione: Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

butano:

mutagenità in vitro:

Metodo: OECD Guideline 473 (In vitro Mammalian Chromosome Aberration Test)

Risultato: negativo.

riferimento bibliografico: ECHA Dossier

Tossicità per la riproduzione:

Metodo: OECD Guideline 422 (Combined Repeated Dose Toxicity Study with the Reproduction / Developmental Toxicity Screening Test)

specie: Ratto

Risultati: NOAEC = 9000 ppm(21394 mg/m3)

riferimento bibliografico: ECHA Dossier

Tossicità dello sviluppo/teratogenicità:

Metodo: OECD Guideline 422 (Combined Repeated Dose Toxicity Study with the Reproduction / Developmental Toxicity Screening Test)

Specie: Ratto

Risultati: NOAEC = 9000 ppm.

riferimento bibliografico: ECHA Dossier

propano:

mutagenità in vitro: Metodo: OECD Guideline 471 (Bacterial Reverse Mutation Assay) Risultato: negativo.

riferimento bibliografico: ECHA Dossier

Tossicità per la riproduzione: Metodo: OECD Guideline 422 (Combined Repeated Dose Toxicity Study with the Reproduction / Developmental Toxicity Screening Test)

specie: Ratto Durata di esposizione: 6 w. Risultati: NOAEC = 12000 ppm. riferimento bibliografico: ECHA

Dossier Tossicità dello sviluppo/teratogenicità: Metodo: OECD Guideline 422 (Combined Repeated Dose

Toxicity Study with the Reproduction / Developmental Toxicity Screening Test)Specie: Ratto Risultati: NOAEC =

12000 ppm. riferimento bibliografico: ECHA Dossier

Idrocarburi, C7-C9, n-alcane, iso-alcane, ciclici:

mutagenità in vitro:

Metodo: OECD Guideline 471 (Bacterial Reverse Mutation Assay)

Risultato: negativo.

riferimento bibliografico: ECHA Dossier

Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola

Può provocare sonnolenza o vertigini. (Idrocarburi, C6-C7, isoalcani, composti ciclici, < 5% n-esano)

Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

BELT CARE Riemenversiegelung

Revisione: 17.12.2025

Pagina 10 di 16

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

butano:

Tossicità inalativa subacuta:

Metodo: OECD Guideline 422 (Combined Repeated Dose Toxicity Study with the Reproduction / Developmental Toxicity Screening Test)

Specie: Ratto

Durata di esposizione: 6 w.

Risultato: NOAEC = 9000 ppm(21394 mg/m3)

referimento bibliografico: ECHA Dossier

propano:

Tossicità inalativa subacuta: Metodo: OECD Guideline 422 (Combined Repeated Dose Toxicity Study with the Reproduction / Developmental Toxicity Screening Test) Specie: Ratto Durata di esposizione: 6 w. Risultato:

NOAEC = 94000 ppm (7214 mg/m3) referimento bibliografico: ECHA Dossier

Idrocarburi, C7-C9, n-alcani, iso-alcani, ciclici:

tossicità inalativa subcronica:

Metodo OECD Guideline 413 (Subchronic Inhalation Toxicity: 90-day Study)

Specie: Ratto

Durata di esposizione: 90 d

Risultato: NOAEC = 5,8mg/l

referimento bibliografico: ECHA Dossier

Pericolo in caso di aspirazione

Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.

Effetti specifici nell'esame con animali

Non ci sono informazioni disponibili.

11.2. Informazioni su altri pericoli**Proprietà di interferenza con il sistema endocrino**

Questo prodotto non contiene alcuna sostanza (> 0,1%) che abbia proprietà endocrine nell'uomo, in quanto nessun ingrediente soddisfa i criteri.

Altre informazioni

Nessun dato disponibile.

SEZIONE 12: informazioni ecologiche**12.1. Tossicità**

Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

N. CAS	Nome chimico					
	Tossicità in acqua	Dosi	[h] [d]	Specie	Fonte	Metodo
106-97-8	butano					
	Tossicità acuta per i pesci	CL50 mg/l	49,9	96 h	Fish, no other information	ECHA Dossier
	Tossicità acuta per le alghe	CE50r mg/l	19,37	96 h	alghe	ECHA Dossier
	Tossicità acuta per le crustacea	EC50 mg/l	69,43	48 h	Daphnia sp.	ECHA Dossier
	Idrocarburi, C6-C7, isoalcani, composti ciclici, < 5% n-esano					
	Tossicità acuta per i pesci	LL50	12 mg/l	96 h	Oncorhynchus mykiss	ECHA Dossier
	Tossicità acuta per le alghe	CE50r mg/l	7,276	72 h	Raphidocelis subcapitata	ECHA Dossier
	Tossicità acuta per le crustacea	EL50 mg/l	17,06	48 h	Daphnia magna	ECHA Dossier

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

BELT CARE Riemenversiegelung

Revisione: 17.12.2025

Pagina 11 di 16

	Tossicità per i pesci	NOEC mg/l	2,187	28 d	Oncorhynchus mykiss	ECHA Dossier	QSAR
74-98-6	propano						
	Tossicità acuta per i pesci	CL50 mg/l	49,9	96 h	Pesce	REACH Dossier	QSAR
	Tossicità acuta per le alghe	CE50r mg/l	19,37	96 h	alghe	REACH Dossier	QSAR
	Tossicità acuta per le crustacea	EC50 mg/l	69,43	48 h	Daphnia sp.	REACH Dossier	QSAR
	Idrocarburi, C7-C9, n-alcani, iso-alcani, ciclici						
	Tossicità acuta per i pesci	LL50 mg/l	3 - 10	96 h	Oncorhynchus mykiss	ECHA Dossier	OECD 203
	Tossicità acuta per le alghe	CE50r	12 mg/l	72 h	Pseudokirchneriella subcapitata	ECHA Dossier	OECD 201
	Tossicità acuta per le crustacea	EC50 mg/l	4.6 - 10	48 h	Daphnia magna	ECHA Dossier	OECD 202
	Tossicità per i pesci	NOEC mg/l	0,574	28 d	Oncorhynchus mykiss	ECHA Dossier	
	Tossicità per le crustacea	NOEC mg/l	0,17	21 d	Daphnia magna	ECHA Dossier	OECD 211

12.2. Persistenza e degradabilità

N. CAS	Nome chimico			
	Metodo	Valore	d	Fonte
	Valutazione			
	Idrocarburi, C6-C7, isoalcani, composti ciclici, < 5% n-esano			
	OECD 301F / ISO 9408 / CEE 92/69 allegato V, C.4-D	98%	28	ECHA Dossier
	Facilmente biodegradabile (secondo i criteri OCSE)			
	Idrocarburi, C7-C9, n-alcani, iso-alcani, ciclici			
	OECD 301F / ISO 9408 / CEE 92/69 allegato V, C.4-D	98%	28	ECHA Dossier
	Facilmente biodegradabile (secondo i criteri OCSE).			

12.3. Potenziale di bioaccumulo**Coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua**

N. CAS	Nome chimico	Log Pow
106-97-8	butano	1,09
	Idrocarburi, C6-C7, isoalcani, composti ciclici, < 5% n-esano	3,6
74-98-6	propano	1,09

12.4. Mobilità nel suolo

Non ci sono informazioni disponibili.

12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB

Le sostanze contenute nella miscela non rispondono ai criteri per l'individuazione delle sostanze PBT e vPvB secondo l'allegato XIII del Regolamento REACH.

La suddetta affermazione si applica alle sostanze contenute nel prodotto a partire dallo 0,1%.

12.6. Proprietà di interferenza con il sistema endocrino

Questo prodotto non contiene alcuna sostanza che abbia proprietà endocrine negli organismi non bersaglio, in quanto nessun ingrediente soddisfa i criteri.

La suddetta affermazione si applica alle sostanze contenute nel prodotto a partire dallo 0,1%.

12.7. Altri effetti avversi

Non ci sono informazioni disponibili.

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

BELT CARE Riemenversiegelung

Revisione: 17.12.2025

Pagina 12 di 16

Ulteriori dati

Il prodotto non contiene sostanze elencate nel regolamento (CE) n. 2024/590 sulle sostanze che riducono lo strato di ozono.

SEZIONE 13: considerazioni sullo smaltimento

13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti

Informazioni sull'eliminazione

Smaltimento secondo le norme delle autorità locali.

Gli imballaggi non contaminanti e vuoti possono essere consegnati ad un centro di riciclaggio.

La determinazione dei codici/delle denominazioni dei rifiuti deve secondo l'ordinanza relativa al catalogo dei rifiuti deve essere effettuata in maniera specifica a seconda dei settori e dei processi.

Lista di proposte per codici/denominazioni dei rifiuti secondo l'ordinanza europea sull'introduzione di un catalogo dei rifiuti:

Codice Europeo Rifiuti del prodotto

160504 RIFIUTI NON SPECIFICATI ALTRIMENTI NELL'ELENCO; gas in contenitori a pressione e sostanze chimiche di scarto; gas in contenitori a pressione (compresi gli halon), contenenti sostanze pericolose; rifiuto pericoloso

Codice Europeo Rifiuti dello scarto prodotto

160504 RIFIUTI NON SPECIFICATI ALTRIMENTI NELL'ELENCO; gas in contenitori a pressione e sostanze chimiche di scarto; gas in contenitori a pressione (compresi gli halon), contenenti sostanze pericolose; rifiuto pericoloso

Codice Europeo Rifiuto contaminate imballaggio

150110 RIFIUTI DI IMBALLAGGIO; ASSORBENTI, STRACCI, MATERIALI FILTRANTI E INDUMENTI PROTETTIVI (NON SPECIFICATI ALTRIMENTI); imballaggi (compresi i rifiuti urbani di imballaggio oggetto di raccolta differenziata); imballaggi contenenti residui di sostanze pericolose o contaminati da tali sostanze; rifiuto pericoloso

Smaltimento degli imballi contaminati e detergenti raccomandati

Le confezioni contaminate vanno trattate come le sostanze in esse contenute.

SEZIONE 14: informazioni sul trasporto

Trasporto stradale (ADR/RID)

14.1. Numero ONU o numero ID: UN 1950

14.2. Designazione ufficiale ONU di trasporto: AEROSOL

14.3. Classi di pericolo connesso al

trasporto:

14.4. Gruppo d'imballaggio:

Etichette:

2

-

2.1



Codice di classificazione:

5F

Disposizioni speciali:

190 327 344 625

Quantità limitate (LQ):

1 L

Quantità consentita:

E0

Categoria di trasporto:

2

Codice restrizione tunnel:

D

Trasporto fluviale (ADN)

14.1. Numero ONU o numero ID: UN 1950

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

BELT CARE Riemenversiegelung

Revisione: 17.12.2025

Pagina 13 di 16

14.2. Designazione ufficiale ONU di trasporto:

AEROSOL

14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:

2

14.4. Gruppo d'imballaggio:

-

Etichette:

2.1



Codice di classificazione:

5F

Disposizioni speciali:

190 327 344 625

Quantità limitate (LQ):

1 L

Quantità consentita:

E0

Trasporto per nave (IMDG)**14.1. Numero ONU o numero ID:**

UN 1950

14.2. Designazione ufficiale ONU di trasporto:

AEROSOLS

14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:

2.1

14.4. Gruppo d'imballaggio:

-

Etichette:

2.1



Marine pollutant:

YES

Disposizioni speciali:

63, 190, 277, 327, 344, 381, 959

Quantità limitate (LQ):

1000 mL

Quantità consentita:

E0

EmS:

F-D, S-U

Trasporto aereo (ICAO-TI/IATA-DGR)**14.1. Numero ONU o numero ID:**

UN 1950

14.2. Designazione ufficiale ONU di trasporto:

AEROSOLS, FLAMMABLE

14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:

2.1

14.4. Gruppo d'imballaggio:

-

Etichette:

2.1



Disposizioni speciali:

A145 A167 A802

Quantità limitate (LQ) Passenger:

30 kg G

Passenger LQ:

Y203

Quantità consentita:

E0

Istruzioni IATA per l'imballo - Passenger:

203

Max quantità IATA - Passenger:

75 kg

Istruzioni IATA per l'imballo - Cargo:

203

Max quantità IATA - Cargo:

150 kg

14.5. Pericoli per l'ambiente

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

BELT CARE Riemenversiegelung

Revisione: 17.12.2025

Pagina 14 di 16

PERICOLOSO PER L'AMBIENTE: Sì



Generatore di pericolo: Idrocarburi, C6-C7, isoalcani, composti ciclici, < 5% n-esano

14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori

vedi sezione 6 - 8

14.7. Trasporto marittimo alla rinfusa conformemente agli atti dell'IMO

non applicabile

SEZIONE 15: informazioni sulla regolamentazione**15.1. Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela****Regolamentazione UE**

Limitazioni all'impiego (REACH, allegato XVII):

Iscrizione 3, Iscrizione 28, Iscrizione 29, Iscrizione 40, Iscrizione 75

Direttiva 2010/75/EU sulle emissioni industriali: 98,05 % (583,3 g/l)

Direttiva 2004/42/CE di COV da pitture e vernici: 98,05 % (583,3 g/l)

Indicazioni con riferimento alla direttiva 2012/18/UE (SEVESO III): P3a AEROSOL INFIAMMABILI

Indicazioni aggiuntive: E2

Ulteriori dati

Scheda di dati di sicurezza conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (modificato dal Regolamento CE 2020/878)

Direttiva sull'aerosol (75/324/CEE)

REACH 1907/2006 allegato XVII No (miscela): 3, 40, 75

La miscela è classificata come pericolosa ai sensi del regolamento (EC) N. 1272/2008 [CLP].

Regolamentazione nazionale

Limiti al lavoro: Rispettare i limiti all'impiego secondo la direttiva 94/33/CE relativa alla protezione dei giovani sul lavoro.

Classe di pericolo per le acque (D): 2 - inquinante per l'acqua

15.2. Valutazione della sicurezza chimica

È stata condotta una valutazione della sicurezza della sostanza per le seguenti sostanze in questa miscela:

butano

Idrocarburi, C6-C7, isoalcani, composti ciclici, < 5% n-esano

propano

Idrocarburi, C7-C9, n-alcani, iso-alcani, ciclici

SEZIONE 16: altre informazioni**Modifiche**

Rev. 1,0; Prima pubblicazione: 17.12.2025

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

BELT CARE Riemenversiegelung

Revisione: 17.12.2025

Pagina 15 di 16

Abbreviazioni ed acronimi

Flam. Gas 1: Gas infiammabili, categoria di pericolo 1
Aerosol 1: Aerosol, categoria di pericolo 1
Press. Gas (Liq.): Gas sotto pressione: Gas liquefatto
Flam. Liq. 2: Liquido infiammabile, categoria di pericolo 2
Asp. Tox. 1: Pericolo in caso di aspirazione, categoria di pericolo 1
STOT SE 3: Tossicità specifica per organi bersaglio - esposizione singola, categoria di pericolo 3
Aquatic Chronic 2: Pericolo per l'ambiente acquatico, categoria di pericolo: cronico 2
ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (Accordo europeo per il trasporto di merci pericolose su strada)
CAS: Chemical Abstracts Service
CLP: Classification, Labelling and Packaging of substances and mixtures
DNEL: Derived No Effect Level
d: day(s)
EINECS: European INventory of Existing Commercial chemical Substances
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
ECHA: European Chemicals Agency
EWC: European Waste Catalogue
IARC: INTERNATIONAL AGENCY FOR RESEARCH ON CANCER
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
IATA-DGR: Dangerous Goods Regulations by the "International Air Transport Association" (IATA)
ICAO: International Civil Aviation Organization
ICAO-TI: Technical Instructions by the "International Civil Aviation Organization" (ICAO)
GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
GefStoffV: Gefahrstoffverordnung (Ordinance on Hazardous Substances, Germany)
h: hour
LOAEL: Lowest observed adverse effect level
LOAEC: Lowest observed adverse effect concentration
LC50: Lethal concentration, 50 percent
LD50: Lethal dose, 50 percent
NOAEL: No observed adverse effect level
NOAEC: No observed adverse effect concentration
NLP: No-Longer Polymers
N/A: not applicable
OECD/OCSE: Organisation for Economic Co-operation and Development/Organizzazione per la cooperazione e lo sviluppo economico
PNEC: predicted no effect concentration
PBT: Persistent bioaccumulative toxic
RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)
REACH: Registration, Evaluation, Authorisation of Chemicals
SVHC: substance of very high concern
TRGS: Regole tecniche per le sostanze pericolose
UN: United Nations (Organizzazione delle Nazioni Unite, ONU)
VOC: Volatile Organic Compounds

Classificazione di miscele e metodi di valutazione adottati conformemente al regolamento (EC) n. 1272/2008 [CLP]

Classificazione	Procedura di classificazione
Aerosol 1; H222-H229	In base ai dati risultanti dai test
STOT SE 3; H336	Principio ponte "Aerosol"
Asp. Tox. 1; H304	Metodo di calcolo
Aquatic Chronic 2; H411	Metodo di calcolo

Testo delle frasi H e EUH (numero e testo completo)

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

BELT CARE Riemenversiegelung

Revisione: 17.12.2025

Pagina 16 di 16

H220	Gas altamente infiammabile.
H222	Aerosol altamente infiammabile.
H225	Liquido e vapori facilmente infiammabili.
H229	Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato.
H280	Contiene gas sotto pressione; può esplodere se riscaldato.
H304	Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.
H336	Può provocare sonnolenza o vertigini.
H411	Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.
EUH066	L'esposizione ripetuta può provocare secchezza o screpolature della pelle.

Ulteriori dati

Le indicazioni contenute in questa scheda corrispondono alle nostre conoscenze al momento della messa in stampa. Le informazioni servono per darvi indicazioni circa l'uso sicuro del prodotto indicato sul foglio con i dati di sicurezza, per quanto riguarda la conservazione, la lavorazione, il trasporto e lo smaltimento. Le indicazioni non hanno valore per altri prodotti. Se il prodotto è miscelato con altri materiali o viene lavorato, le indicazioni contenute nel foglio dei dati di sicurezza hanno solo valore indicativo per il nuovo materiale.

(Tutti i dati relativi agli ingredienti rilevanti sono stati rispettivamente ricavati dall'ultima versione del foglio dati di sicurezza del subfornitore.)